

ES

EN

PT

FR

IT

DE

asalvo

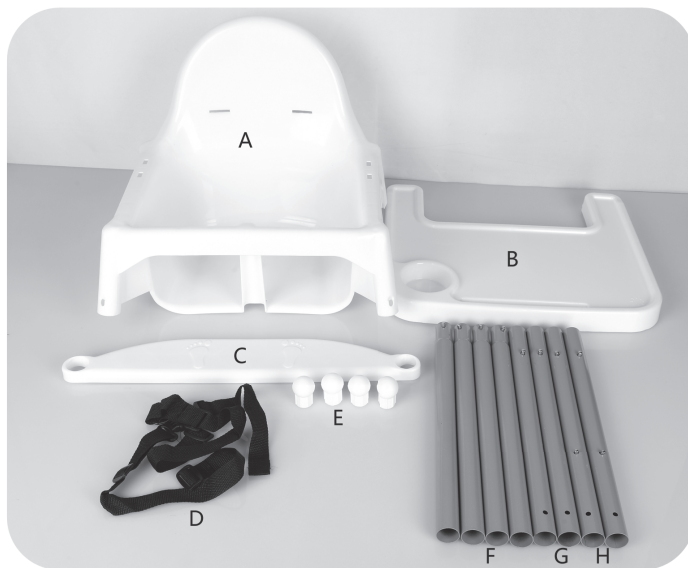
TRONA

BASIC PRO

REF.: 22851 - 22912 - 24053 - 24060



EN 14988:2017+A2:2024



A: Asiento - Seat - Assento - Siège - Posto a sedere - Sitz

B: Bandeja - Tray - Bandeja - Plateau - Vassoio - Tablett

C: Reposapiés - Footrest - Apoio para os pés - Repose-pieds - Poggiapiedi - Fußstütze

D: Arnés de seguridad - Safety Harness - Arnes de segurança - Harnais de sécurité - imbracatura di sicurezza - Sicherheitsgurt

E: Pies antideslizantes - Non-slip feet - Pés antiderrapantes - Pieds antidérapants - Piedini antiscivolo - Rutschfeste Füße

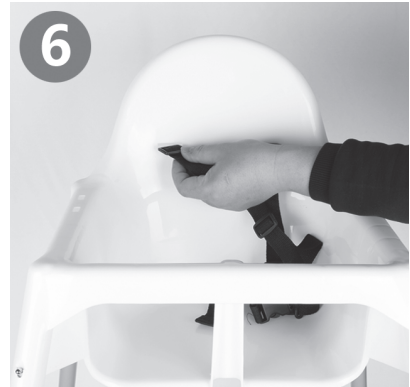
F: Patas superiores - Upper legs - Pés superiores - Dessus du pied - Parte superiore dei piedi - Obere Füße

G: Patas inferiores traseras - Lower back legs - Pernas traseiras inferiores - Partie inférieure des jambes arrière - Gambe posteriori inferiori - Hintere Unterschenkel

H: Patas inferiores delanteras - Lower front legs - Pernas dianteiras inferiores - Jambes avant inférieures - Gambe anteriori inferiori - Vordere Unterschenkel

MONTAJE-ASSEMBLY-MONTAGEM-ASSEMBLAGE-MONTAGGIO-MONTAGE





IMPORTANTE - LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS:

- Este producto está diseñado para niños que pueden sentarse sin ayuda (6 meses aprox), hasta un máximo de 3 años o 15 kg de peso.
- Este asiento no es apto para niños menores de 6 meses.
- Nunca deje al niño desatendido.
- Utilice siempre el sistema de retención.
- Peligro de caída: Evite que el niño se suba al producto.
- Asegúrese de que todos los componentes estén correctamente asegurados y ajustados.
- Existe riesgo al colocar el producto cerca del fuego u otras fuentes de calor intenso.
- Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies sobre una mesa o cualquier otra estructura.
- Compruebe siempre la seguridad y estabilidad de la trona antes de usarla.
- No utilice la trona hasta que el niño pueda sentarse sin ayuda.
- No utilice la trona si alguna pieza está dañada, rota o falta.
- Las operaciones de montaje de la Trona deben ser realizadas exclusivamente por un adulto.
- Asegúrese de que los usuarios de la trona conozcan el funcionamiento exacto de la misma.
- Mantenga a los niños alejados mientras ensambla el producto para evitar lesiones.
- El uso de los cinturones de seguridad es imprescindible para garantizar la seguridad del niño en la trona.
- La bandeja por sí sola no garantiza una sujeción segura del niño. Utilice siempre los cinturones de seguridad.
- Nunca mueva la Trona con el bebé dentro.
- No permita que otros niños jueguen sin supervisión cerca de la trona ni se suban a ella.
- No utilice la Trona con más de un bebé al mismo tiempo.
- No coloque la trona cerca de ventanas o paredes, donde cuerdas, cortinas u otros elementos podrían servir al niño para trepar, provocar asfixia o estrangulamiento.
- No coloque la trona cerca de ventanas o paredes para evitar el riesgo de que el niño, empujando con los pies, pueda volcar la trona y hacerla caer.
- Mientras el niño esté en la trona, coloque el producto única y exclusivamente sobre una superficie horizontal y estable. Nunca coloque la trona cerca de escaleras, escalones o alfombras.
- No coloque bolsas o pesas sobre la bandeja ni cuelgue de la estructura de la trona bolsas o pesas que puedan desequilibrar el producto.
- Si la Trona se deja expuesta al sol durante mucho tiempo, espere hasta que se enfríe antes de colocar al bebé en ella.
- Evite la exposición prolongada de la Trona al sol: puede provocar cambios de color en materiales y tejidos.
- Cuando no esté en uso, la trona debe mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Sólo se deben usar componentes, repuestos o accesorios proporcionados o recomendados por el fabricante/ distribuidor.
- Limpiar con agua y jabón suave. Secar con un paño. No utilizar detergentes fuertes o abrasivos. No usar lejía.

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS:

- This product is designed for children who can sit unaided (approx. 6 months), up to a maximum of 3 years or 15 kg in weight.
- This seat is not suitable for children under 6 months.
- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system.
- Fall hazard: Prevent the child from climbing onto the product.
- Make sure all components are properly secured and adjusted.
- There is a risk when placing the product near fire or other sources of intense heat.
- There is a risk of tipping over if the child rests his or her feet on a table or any other structure.
- Always check the safety and stability of the highchair before use.
- Do not use the highchair until the child can sit unaided.
- Do not use the highchair if any part is damaged, broken or missing.
- Assembly operations of the Highchair must be carried out exclusively by an adult.
- Make sure that the users of the highchair are familiar with the exact operation of the highchair.
- Keep children away while assembling the product to avoid injury. The use of seat belts is essential to ensure the safety of the child in the highchair.
- The tray alone does not guarantee a safe hold for the child. Always use the seat belts.
- Never move the highchair with the baby inside.
- Do not allow other children to play unsupervised near the highchair or climb on it.
- Do not use the highchair with more than one baby at the same time.
- Do not place the highchair near windows or walls, where cords, curtains or other items could be used by the child to climb, cause suffocation or strangulation.
- Do not place the highchair near windows or walls to avoid the risk that the child, by pushing with his or her feet, could tip the highchair over and make it fall.
- While the child is in the highchair, place the product only on a horizontal and stable surface. Never place the highchair near stairs, steps or carpets.
- Do not place bags or weights on the tray or hang bags or weights from the structure of the highchair that could unbalance the product. If the Highchair is left exposed to the sun for a long time, wait until it has cooled down before placing the baby in it.
- Avoid prolonged exposure of the Highchair to the sun: it may cause colour changes in materials and fabrics.
- When not in use, the Highchair should be kept out of the reach of children.
- Only components, spare parts or accessories provided or recommended by the manufacturer/distributor should be used.
- Clean with water and mild soap. Wipe dry. Do not use strong or abrasive detergents. Do not use bleach.

IMPORTANTE - LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ADVERTÊNCIAS:

- Este produto foi desenvolvido para crianças que conseguem estar sentadas sem ajuda (aproximadamente 6 meses), até um máximo de 3 anos ou 15 kg de peso.
- Este assento não é adequado para crianças com menos de 6 meses.
- Nunca deixe a criança sozinha.
- Utilize sempre o sistema de retenção.
- Risco de queda: evitar que a criança suba para o interior do produto.
- Certifique-se de que todos os componentes estão devidamente fixos e apertados.
- Existe risco ao colocar o produto perto do fogo ou de outras fontes de calor intenso.
- Existe o risco de tombar se a criança colocar os pés sobre uma mesa ou outra estrutura.
- Verifique sempre a segurança e a estabilidade da cadeira de refeição antes de a utilizar.
- Não utilize a cadeira de refeição até que a criança consiga sentar-se sem ajuda.
- Não utilize a cadeira de refeição se alguma peça estiver danificada, partida ou em falta.
- As operações de montagem da Cadeira de Papa devem ser realizadas exclusivamente por um adulto.
- Certifique-se de que os utilizadores da cadeira de refeição estão familiarizados com o funcionamento exato da cadeira.
- Mantenha as crianças afastadas durante a montagem do produto para evitar ferimentos.
- O uso do cinto de segurança é essencial para garantir a segurança da criança na cadeira de refeição.
- A bandeja por si só não garante uma fixação segura para a criança. Use sempre cintos de segurança.
- Nunca mova a cadeira de refeição com o bebé lá dentro.
- Não permita que outras crianças brinquem sem supervisão perto ou subam para a cadeira de refeição.
- Não utilize a cadeira de refeição com mais do que um bebé ao mesmo tempo.
- Não coloque a cadeira de refeição perto de janelas ou paredes, onde cordões, cortinas ou outros artigos possam ser utilizados pela criança para subir e causar asfixia ou estrangulamento.
- Não coloque a cadeira de refeição perto de janelas ou paredes para evitar o risco de a criança, ao empurrar com os pés, tombar a cadeira e fazê-la cair.
- Enquanto a criança estiver na cadeira de refeição, coloque o produto apenas numa superfície horizontal e estável. Nunca coloque a cadeira de refeição perto de escadas, degraus ou tapetes.
- Não coloque sacos ou pesos no tabuleiro nem pendure sacos ou pesos na estrutura da cadeira de refeição, pois pode desequilibrar o produto.
- Se a cadeira de refeição estiver exposta ao sol durante muito tempo, espere que arrefeça antes de colocar o bebé nela.
- Evite a exposição prolongada da Cadeira de Papa ao sol: pode provocar alterações na cor dos materiais e tecidos.
- Quando não estiver a ser utilizada, a cadeira de refeição deve ser mantida fora do alcance das crianças.
- Apenas devem ser utilizados componentes, peças sobressalentes ou acessórios fornecidos ou recomendados pelo fabricante/distribuidor.
- Limpe com sabão neutro e água. Seque com um pano. Não utilize detergentes fortes ou abrasivos. Não use lixívia.

IMPORTANT - A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENTS:

- Ce produit est conçu pour les enfants qui peuvent s'asseoir sans aide (environ 6 mois), jusqu'à un maximum de 3 ans ou 15 kg de poids.
- Ce siège ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois.
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- Utilisez toujours le système de retenue.
- Risque de chute : Empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- Assurez-vous que tous les composants sont correctement fixés et serrés.
- Il existe un risque lorsque le produit est placé à proximité d'un feu ou d'autres sources de chaleur intense.
- Il existe un risque de basculement si l'enfant pose ses pieds sur une table ou une autre structure.
- Vérifiez toujours la sécurité et la stabilité de la chaise haute avant utilisation.
- N'utilisez pas la chaise haute tant que l'enfant ne peut pas s'asseoir sans aide.
- N'utilisez pas la chaise haute si des pièces sont endommagées, cassées ou manquantes.
- Les opérations de montage de la Chaise Haute doivent être effectuées exclusivement par un adulte.
- Assurez-vous que les utilisateurs de chaises hautes connaissent le fonctionnement exact de la chaise haute.
- Gardez les enfants éloignés pendant l'assemblage du produit pour éviter les blessures.
- L'utilisation de la ceinture de sécurité est indispensable pour assurer la sécurité de l'enfant dans la chaise haute.
- Le plateau seul ne garantit pas un maintien sûr de l'enfant. Utilisez toujours les ceintures de sécurité.
- Ne déplacez jamais la chaise haute avec le bébé à l'intérieur.
- Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité de la chaise haute ou grimper dessus.
- N'utilisez pas la chaise haute avec plus d'un bébé en même temps.
- Ne placez pas la chaise haute près des fenêtres ou des murs, où des cordons, des rideaux ou d'autres objets pourraient être utilisés par l'enfant pour grimper et provoquer une suffocation ou une strangulation.
- Ne placez pas la chaise haute près des fenêtres ou des murs pour éviter le risque que l'enfant, en poussant avec ses pieds, renverse la chaise haute et la fasse tomber.
- Pendant que l'enfant est dans la chaise haute, placez le produit uniquement sur une surface horizontale et stable. Ne placez jamais la chaise haute près d'escaliers, de marches ou de tapis.
- Ne placez pas de sacs ou de poids sur le plateau et ne suspendez pas de sacs ou de poids au cadre de la chaise haute, ce qui pourrait déséquilibrer le produit.
- Si la chaise haute reste exposée au soleil pendant une longue période, attendez qu'elle refroidisse avant d'y placer bébé.
- Évitez l'exposition prolongée de la chaise haute au soleil : cela peut provoquer des changements de couleur des matériaux et des tissus.
- Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la chaise haute doit être conservée hors de portée des enfants.
- Seuls les composants, pièces de rechange ou accessoires fournis ou recommandés par le fabricant/distributeur doivent être utilisés.
- Nettoyer avec un savon doux et de l'eau. Sécher avec un chiffon. N'utilisez pas de détergents forts ou abrasifs. N'utilisez pas d'eau de Javel.

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

AVVERTENZE:

- Questo prodotto è progettato per bambini che riescono a stare seduti senza aiuto (circa 6 mesi), fino a un massimo di 3 anni o 15 kg di peso.
- Questo seggiolino non è adatto a bambini di età inferiore a 6 mesi.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Pericolo di caduta: impedire al bambino di arrampicarsi sul prodotto.
- Assicurarsi che tutti i componenti siano correttamente fissati e serrati.
- Esiste un rischio se si posiziona il prodotto vicino al fuoco o ad altre fonti di calore intenso.
- C'è il rischio di ribaltamento se il bambino appoggia i piedi su un tavolo o su un'altra struttura.
- Controllare sempre la sicurezza e la stabilità del seggiolone prima dell'uso.
- Non utilizzare il seggiolone finché il bambino non è in grado di stare seduto senza aiuto.
- Non utilizzare il seggiolone se qualche parte è danneggiata, rotta o mancante.
- Le operazioni di montaggio del Seggiolone devono essere eseguite esclusivamente da una persona adulta.
- Assicurarsi che gli utenti del seggiolone abbiano familiarità con il funzionamento esatto del seggiolone.
- Tenere i bambini lontani durante il montaggio del prodotto per evitare lesioni.
- L'uso delle cinture di sicurezza è essenziale per garantire la sicurezza del bambino nel seggiolone.
- Il vassoio da solo non garantisce una presa sicura per il bambino. Utilizzare sempre le cinture di sicurezza.
- Non spostare mai il seggiolone con il bambino al suo interno.
- Non permettere ad altri bambini di giocare senza supervisione vicino al seggiolone o di salirci sopra.
- Non utilizzare il seggiolone con più di un bambino contemporaneamente.
- Non posizionare il seggiolone vicino a finestre o pareti, dove corde, tende o altri oggetti potrebbero essere utilizzati dal bambino per arrampicarsi e causare soffocamento o strangolamento.
- Non posizionare il seggiolone vicino a finestre o muri per evitare il rischio che il bambino, spingendo con i piedi, possa ribaltare il seggiolone e farlo cadere.
- Quando il bambino è seduto nel seggiolone, posizionare il prodotto solo su una superficie orizzontale e stabile. Non posizionare mai il seggiolone vicino a scale, gradini o tappeti.
- Non appoggiare borse o pesi sul vassoio né appenderli al telaio del seggiolone, poiché potrebbero sbilanciare il prodotto.
- Se il seggiolone viene lasciato esposto al sole per lungo tempo, attendere che si raffreddi prima di adagiare il bambino.
- Evitare l'esposizione prolungata del Seggiolone al sole: potrebbe causare alterazioni del colore dei materiali e dei tessuti.
- Quando non viene utilizzato, il seggiolone deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini.
- Si devono utilizzare solo componenti, pezzi di ricambio o accessori forniti o consigliati dal produttore/distributore.
- Pulire con acqua e sapone neutro. Asciugare con un panno. Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi. Non usare candeggina.

WICHTIG - BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

WARNUNGS:

- Dieses Produkt ist für Kinder konzipiert, die ohne Hilfe sitzen können (ca. 6 Monate), bis maximal 3 Jahre oder 15 kg Gewicht.
- Dieser Sitz ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie stets das Rückhaltesystem.
- Sturzgefahr: Verhindern Sie, dass Kinder auf das Produkt klettern.
- Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten ordnungsgemäß gesichert und festgezogen sind.
- Es besteht ein Risiko, wenn das Produkt in der Nähe von Feuer oder anderen intensiven Hitzequellen platziert wird.
- Es besteht die Gefahr des Umkippens, wenn das Kind seine Füße auf einen Tisch oder eine andere Konstruktion stellt.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung stets die Sicherheit und Stabilität des Hochstuhls.
- Benutzen Sie den Hochstuhl erst, wenn Ihr Kind selbstständig sitzen kann.
- Verwenden Sie den Hochstuhl nicht, wenn Teile beschädigt oder kaputt sind oder fehlen.
- Die Montage des Hochstuhls darf ausschließlich durch einen Erwachsenen erfolgen.
- Stellen Sie sicher, dass Hochstuhlbenutzer mit der genauen Bedienung des Hochstuhls vertraut sind.
- Halten Sie Kinder während der Montage des Produkts fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Um die Sicherheit des Kindes im Hochstuhl zu gewährleisten, ist die Verwendung von Sicherheitsgurten unbedingt erforderlich.
- Das Tablett alleine gewährleistet keinen sicheren Halt für das Kind. Legen Sie immer den Sicherheitsgurt an.
- Bewegen Sie den Hochstuhl niemals, wenn sich ein Baby darin befindet.
- Erlauben Sie anderen Kindern nicht, unbeaufsichtigt in der Nähe des Hochstuhls zu spielen oder darauf zu klettern.
- Verwenden Sie den Hochstuhl nicht für mehr als ein Baby gleichzeitig.
- Stellen Sie den Hochstuhl nicht in der Nähe von Fenstern oder Wänden auf, wo das Kind auf Schnüre, Vorhänge oder andere Gegenstände klettern könnte, was zu Erstickung oder Strangulation führen könnte.
- Stellen Sie den Hochstuhl nicht in die Nähe von Fenstern oder Wänden, da sonst die Gefahr besteht, dass das Kind mit den Füßen dagegenstößt und den Hochstuhl umstößt.
- Stellen Sie das Produkt, während Ihr Kind im Hochstuhl sitzt, ausschließlich auf eine waagerechte und stabile Fläche. Stellen Sie den Hochstuhl niemals in die Nähe von Treppen, Stufen oder Teppichen.
- Legen Sie keine Taschen oder Gewichte auf das Tablett und hängen Sie keine Taschen oder Gewichte an den Hochstuhlrahmen, da dies das Produkt aus dem Gleichgewicht bringen könnte.
- Wenn der Hochstuhl längere Zeit der Sonne ausgesetzt war, warten Sie, bis er abgekühlt ist, bevor Sie das Baby hineinsetzen.
- Vermeiden Sie, den Hochstuhl über längere Zeit der Sonne auszusetzen. Dies kann zu Farbveränderungen bei Materialien und Stoffen führen.
- Bei Nichtgebrauch sollte der Hochstuhl außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Es dürfen nur vom Hersteller/Händler gelieferte oder empfohlene Komponenten, Ersatzteile oder Zubehör verwendet werden.
- Mit milder Seife und Wasser reinigen. Mit einem Tuch trocknen. Verwenden Sie keine starken oder scheuernden Reinigungsmittel. Verwenden Sie kein Bleichmittel.

asalvo



www.asalvo.com



ESTAR ASALVO S.L.

P. I. Hacienda Dolores, C/Dos, 2
41500 Alcalá de Guadaíra · Sevilla · España
TLF. (+34) 955 631 407 · info@asalvo.com

www.asalvo.com